

ADRESSE

Clearingstelle Krankenversicherung RLP

c/o Armut und Gesundheit in Deutschland e.V.

Zitadelle 1, Bau F

55131 Mainz

TELEFON 06131 – 61 98 611 oder 0174 – 77 98 987

FAX 06131 – 62 79 182

E-MAIL kontakt@cskv-rlp.de

WEB www.cskv-rlp.de

ENGLISCH
FRANZÖSISCH
SPANISCH
BULGARISCH
RUSSISCH
TÜRKISCH



Gefördert durch



Rheinland-Pfalz

MINISTERIUM FÜR SOZIALES,
ARBEIT, GESUNDHEIT
UND DEMOGRAFIE



Rheinland-Pfalz

MINISTERIUM FÜR FAMILIE,
FRAUEN, JUGEND, INTEGRATION
UND VERBRAUCHERSCHUTZ

Projektträger



Armut und Gesundheit
in Deutschland e.V.

Clearingstelle für nicht krankenversicherte Menschen

Clearingstelle for people without health insurance

Clearingstelle pour les personnes
sans assurance maladie

Clearingstelle para las personas sin seguro
de sanidad

Информационный центр для лиц
без - медицинской страховки

Информационен център за хора без
медицинска застраховка

Hastalık sigortası olmayan kişiler için yardım masası

Wir unterstützen und beraten Menschen ohne Papiere, Personen aus Drittstaaten, EU-Bürger/innen, nicht krankenversicherte Deutsche. Unser Ziel ist die Klärung ob eine Vermittlung in die Regelversorgung erfolgen kann. Die Beratung erfolgt **vertraulich** und auf Wunsch anonym. Bitte fragen Sie vorher, ob eine Beratung in Ihrer Sprache erfolgen kann.

We support and advise undocumented migrants, EU citizens, German nationals without health insurance. Our goal is to clarify if access to the regular healthcare system is possible. Our Consultation is **confidential** and if desired anonymous. Please ask if a consultation in your language is possible.

Nous soutenons et conseillons les personnes sans papiers, les ressortissants de l'Union Européenne et les Allemand(e)s sans assurance maladie. Notre objectif est de clarifier si une prise en charge des soins médicaux de base peut avoir lieu. La consultation est **confidentielle** et sur demande anonyme. Merci de bien vouloir demander au préalable si une consultation dans votre langue est possible.



Apoyamos y asesoramos a personas sin papeles, ciudadanos europeos y a alemanes sin seguro de sanidad. Nuestro objetivo es estudiar la posibilidad de acceso al sistema social. Los servicios prestados son **confidenciales** y los casos se tratan de manera anónima (si así se desea). Por favor, pregunte por un asesoramiento en su idioma.

Информационный центр для лиц без - медицинской страховки Мы поддерживаем и консультируем лица с нерешенным статусом пребывания, Граждан Европейского Союза, а также немцев без медицинской страховки. Наша цель объяснить незастрахованным лицам, о другой возможности в медицинской системе обслуживания. Пожалуйста, заранее спросите о возможностях определения языка.

Информационен център за хора без медицинска застраховка Ние подкрепяме и съветваме лица с неразрешен статут на пребиваване, граждани на Европейския съюз, както и германци без медицинска застраховка. Нашата цел е изясняването за хора без здравна осигуровка, дали може да се насочва към регулярните услуги. Моля, попитайте предварително за възможностите за определяне на езика.

Çözülmemiş ikamet statüsü olan kişileri, AB vatandaşları, yanı sıra hastalık sigortası olmayan Alman vatandaşlarını destekliyoruz ve bildiri veriyoruz. Bizim hedefimiz hastaliksigortalı olmayan kişilerin, standart bakım sistemlerine yerleştirilip yerleştirilmeyeceğinin açıklanmasıdır. Lütfen dil belirleme olanaklarını önceden sorun.

www.cskv-rlp.de